

Dilo en español

REŠITVE

DRŽAVNO TEKMOVANJE IZ ŠPANŠČINE ZA SRENJEŠOLCE

4. LETNIK

OPOZORILO: ker gre za tekmovanje, se upoštevajo kot pravilne samo absolutne rešitve (npr. besede morajo imeti naglas, biti morajo pravilno zapisane ...)

B. COMPRENSIÓN AUDITIVA (6 točk)

San Isidro

1 a

2 b

3 a

4 a

5 c

6 b

TRANSCRIPCIÓN

ARCHIVO SONORO

En Madrid todavía colean las fiestas de San Isidro; de hecho, sigue su feria taurina. Antiguamente a las gentes de pueblo que venían a disfrutar de las corridas y las verbenas les llamaban *los isidros*. Casi parece un grupo musical. De cualquier manera, en tiempos del propio San Isidro Madrid también tenía dimensiones de pueblo y él mismo, si hacemos caso a la definición que hacía el escritor Federico Carlos Sainz de Robles, fue el santo de la sencillez y la humildad.

- En su vida no hay nada extraordinario salvo algunos milagrillos que otros, que tampoco son milagrillos de esos ostentosos, portentosos, como se estilan con otros santos o con otras advocaciones marianas, ¿no? Todo en él es sencillo: nace en Madrid, es un honrado labrador que mide cerca de 190 centímetros, pesa 100 kilos, que nace en la parroquia de San Andrés, que en esta edad empieza a trabajar, que tiene varios amos, su placer es ir al campo y labrar y rezar.

Pues hay quien piensa que rezaba para no labrar, que eran muy cómodos los rosarios y las letanías y que agarraran el arado los ángeles. Claro, que hoy saldrían volando, espantados

por el follón que hay en los campos que laboraban. Actualmente los cruza la M-30, se levantan bloques de hormigón y hasta un cementerio, precisamente el de San Isidro. Goya pintó la pradera en plena fiesta, pero las parejas no iban allí, aunque las retratara. Preferían un lugar más discreto, un sitio con más follaje, como contaba Cristina Argenta en el programa de Radio Nacional *Nuestra cultura popular*:

- Por abril y por mayo el amor viene / fiesta de San Isidro, di que me quieres / y la Fuente del Berro sabrá mi suerte. Esta seguidilla alude a las parejas de enamorados que el mismo día de San Isidro acudían a la Fuente del Berro porque preferían el abundante arbolado y la quietud de esta fuente a la bulliciosa pradera de San Isidro.

La vida de San Isidro también se ha llevado al teatro, y del teatro a la radio. Escuchen qué lujo de obra, qué lujo de adaptación y qué reparto:

- *San Isidro labrador de Madrid*. En adaptación libre para la radio de Juan Manuel Gozalo. Será interpretado por Francisco Martínez, Pilar Quintana, Antonio Moreno, Lola Villaespesa, Joaquín Vicenta, Domingo del Moral, Lola del Pino y demás actores de la compañía de la emisora. Dirección y realización: Domingo Almendros.

Tenemos muchas versiones de esa obra de Lope de Vega y en todas una escena cumbre es cuando San Isidro hace brotar la fuente, de la que siguen bebiendo los madrileños. Recordemos que mana de un cementerio. Milagrosa no sabemos si será, pero seguro que tiene sustancia.

- ¿Qué es esto Isidro?
- Es que cuando Dios quería, aquí agua había.
- ¡Ay, Jesús! Que al primer golpe salió de la tierra herida la madre de las tercianas.
- ¡Qué asombro! ¡Qué maravilla!
- Al precepto de Dios hasta los peñascos se liquidan. Bebed, señor, pues el cielo con frío cristal os brinda.

Juan Carlos Soriano y Juan Fernández Vegue. Radio 5. Todo noticias.

C. COMPRENSIÓN LECTORA (8 točk)

Salar de Uyuni – un desierto de sal entre el cielo y la tierra (8 točk)

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
I	G	A	E	B	H	F	J

Odveč: C, D.

D. LENGUA (31 točk)

DI. El burro cantor (8 točk)

1	tanto
2	con
3	como
4	de
5	por
6	Como
7	sin
8	de

DII. Siempre te querré, pequeñín (9 točk)

1 se puso

2 dijo

3 quiere, querrá

4 fuera

5 dejaré, voy a dejar

6 sé

7 te vayas, me vaya

8 queriendo

9 fíjate

DIII. Tzalicatzín, un guerrero que aterrizó a los españoles (7 točk)

1 paso

2 sorprendente

3 conquista

4 esfuerzo

5 participación

6 invasores

7 combate

DIV. Evolución humana (7 točk)

1 humanidad

2 monos

3 evolución

4 extintos

5 supervivientes

6 origen

7 yacimientos

Odveč: ciencias